
**Véhicules agricoles — Liaisons
mécaniques entre véhicules remorqueurs
et véhicules remorqués —**

**Partie 2:
Spécifications relatives aux attelages de
type chape de 40**

iTeh STANDARD PREVIEW
(standards.iteh.ai)

*Agricultural vehicles — Mechanical connections between towed and towing
vehicles —*

ISO 6489-2:2002
Part 2: Specifications for clevis coupling 40

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/0be95013-5a0e-4c57-bdb9-07e9c1118c71/iso-6489-2-2002>



PDF – Exonération de responsabilité

Le présent fichier PDF peut contenir des polices de caractères intégrées. Conformément aux conditions de licence d'Adobe, ce fichier peut être imprimé ou visualisé, mais ne doit pas être modifié à moins que l'ordinateur employé à cet effet ne bénéficie d'une licence autorisant l'utilisation de ces polices et que celles-ci y soient installées. Lors du téléchargement de ce fichier, les parties concernées acceptent de fait la responsabilité de ne pas enfreindre les conditions de licence d'Adobe. Le Secrétariat central de l'ISO décline toute responsabilité en la matière.

Adobe est une marque déposée d'Adobe Systems Incorporated.

Les détails relatifs aux produits logiciels utilisés pour la création du présent fichier PDF sont disponibles dans la rubrique General Info du fichier; les paramètres de création PDF ont été optimisés pour l'impression. Toutes les mesures ont été prises pour garantir l'exploitation de ce fichier par les comités membres de l'ISO. Dans le cas peu probable où surviendrait un problème d'utilisation, veuillez en informer le Secrétariat central à l'adresse donnée ci-dessous.

iTeh STANDARD PREVIEW
(standards.iteh.ai)

[ISO 6489-2:2002](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/0be95013-5a0e-4c57-bdb9-07e9c1118c71/iso-6489-2-2002)

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/0be95013-5a0e-4c57-bdb9-07e9c1118c71/iso-6489-2-2002>

© ISO 2002

Droits de reproduction réservés. Sauf prescription différente, aucune partie de cette publication ne peut être reproduite ni utilisée sous quelque forme que ce soit et par aucun procédé, électronique ou mécanique, y compris la photocopie et les microfilms, sans l'accord écrit de l'ISO à l'adresse ci-après ou du comité membre de l'ISO dans le pays du demandeur.

ISO copyright office
Case postale 56 • CH-1211 Geneva 20
Tel. + 41 22 749 01 11
Fax. + 41 22 749 09 47
E-mail copyright@iso.ch
Web www.iso.ch

Imprimé en Suisse

Avant-propos

L'ISO (Organisation internationale de normalisation) est une fédération mondiale d'organismes nationaux de normalisation (comités membres de l'ISO). L'élaboration des Normes internationales est en général confiée aux comités techniques de l'ISO. Chaque comité membre intéressé par une étude a le droit de faire partie du comité technique créé à cet effet. Les organisations internationales, gouvernementales et non gouvernementales, en liaison avec l'ISO participent également aux travaux. L'ISO collabore étroitement avec la Commission électrotechnique internationale (CEI) en ce qui concerne la normalisation électrotechnique.

Les Normes internationales sont rédigées conformément aux règles données dans les Directives ISO/CEI, Partie 3.

La tâche principale des comités techniques est d'élaborer les Normes internationales. Les projets de Normes internationales adoptés par les comités techniques sont soumis aux comités membres pour vote. Leur publication comme Normes internationales requiert l'approbation de 75 % au moins des comités membres votants.

L'attention est appelée sur le fait que certains des éléments de la présente partie de l'ISO 6489 peuvent faire l'objet de droits de propriété intellectuelle ou de droits analogues. L'ISO ne saurait être tenue pour responsable de ne pas avoir identifié de tels droits de propriété et averti de leur existence.

L'ISO 6489-2 a été élaborée par le comité technique ISO/TC 23, *Tracteurs et matériels agricoles et forestiers*, sous-comité SC 4, *Tracteurs*.

Cette deuxième édition annule et remplace la première édition (ISO 6489-2:1980), dont elle constitue une révision technique.

[ISO 6489-2:2002](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/0be95013-5a0e-4c57-b1b9-07e9e118e71/iso-6489-2-2002)

L'ISO 6489 comprend les parties suivantes, présentées sous le titre général *Véhicules agricoles — Liaisons mécaniques entre véhicules remorqueurs et véhicules remorqués*.

- *Partie 1: Dimensions des crochets d'attelage*
- *Partie 2: Spécifications relatives aux attelages de type chape de 40*
- *Partie 3: Barre d'attelage du tracteur*
- *Partie 4: Dimensions pour les dispositifs d'attelage de type piton*

iTeh STANDARD PREVIEW
(standards.iteh.ai)

ISO 6489-2:2002

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/0be95013-5a0e-4c57-bdb9-07e9c1118c71/iso-6489-2-2002>

Véhicules agricoles — Liaisons mécaniques entre véhicules remorqueurs et véhicules remorqués —

Partie 2: Spécifications relatives aux attelages de type chape de 40

1 Domaine d'application

La présente partie de l'ISO 6489 établit les spécifications relatives aux attelages de type chape utilisés sur les véhicules remorqueurs agricoles pour atteler les véhicules remorqués semi-portés équipés d'un accouplement par anneau d'attelage de 40 spécifié dans l'ISO 5692-2 et dans l'ISO 8755.

Le montage de l'une des trois différentes formes de chape d'attelage, A, B ou C, sur un véhicule agricole ou sur une remorque est laissé au choix du fabricant ou de l'utilisateur. L'interchangeabilité complète de ces trois formes est assurée.

iTeh STANDARD PREVIEW

2 Références normatives (standards.iteh.ai)

Les documents normatifs suivants contiennent des dispositions qui, par suite de la référence qui y est faite, constituent des dispositions valables pour la présente partie de l'ISO 6489. Pour les références datées, les amendements ultérieurs ou les révisions de ces publications ne s'appliquent pas. Toutefois, les parties prenantes aux accords fondés sur la présente partie de l'ISO 6489 sont invitées à rechercher la possibilité d'appliquer les éditions les plus récentes des documents normatifs indiqués ci-après. Pour les références non datées, la dernière édition du document normatif en référence s'applique. Les membres de l'ISO et de la CEI possèdent le registre des Normes internationales en vigueur.

ISO 286-1, *Système ISO de tolérances et d'ajustements — Partie 1: Base des tolérances, écarts et ajustements*

ISO 2768-1:1989, *Tolérances générales — Partie 1: Tolérances pour dimensions linéaires et angulaires non affectées de tolérances individuelles*

ISO 5692-2, *Véhicules agricoles — Liaisons mécaniques sur véhicules remorqués — Partie 2: Anneau d'attelage 40 avec douille*

ISO 8755, *Véhicules routiers utilitaires — Anneaux de remorquage de 40 mm — Interchangeabilité*

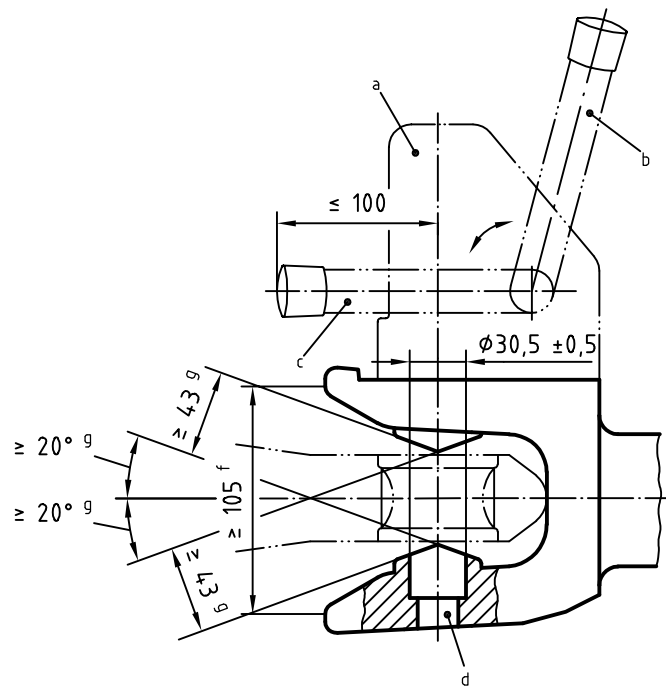
3 Terme et définition

Pour les besoins de la présente partie de l'ISO 6489, le terme et la définition suivants s'appliquent.

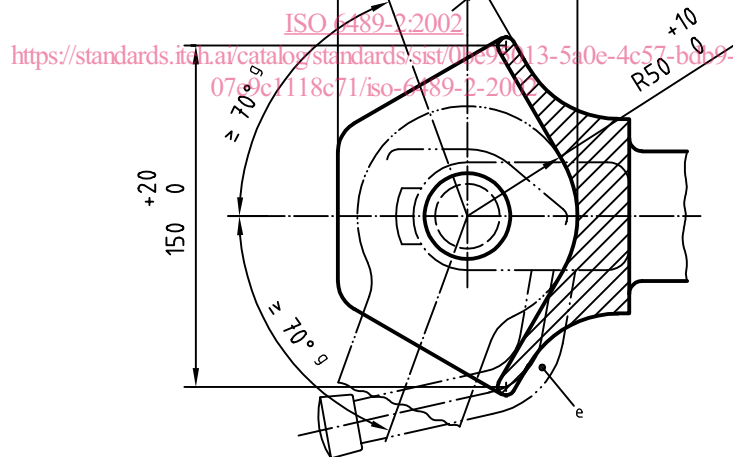
3.1

valeur D

force établie mathématiquement et représentative de la composante horizontale de la force s'exerçant sur le dispositif d'attelage de remorque suivant l'axe longitudinal du véhicule

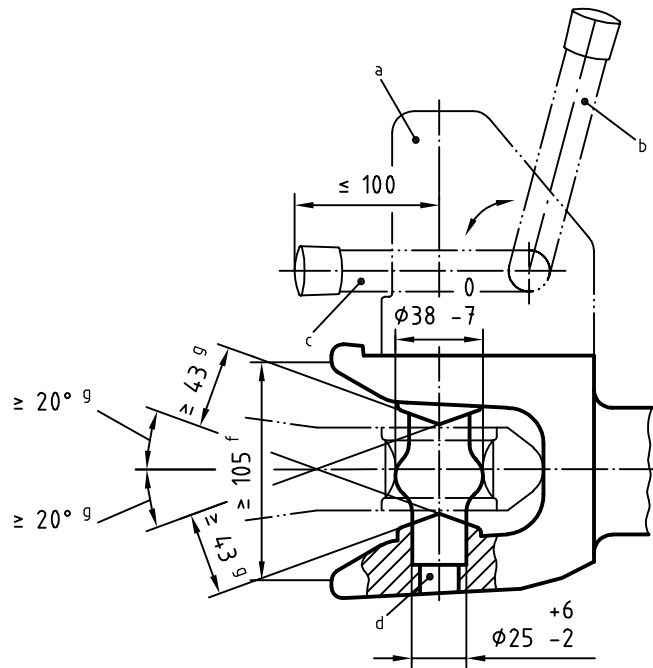


iTeh STANDARD PREVIEW
(standards.iteh.ai)

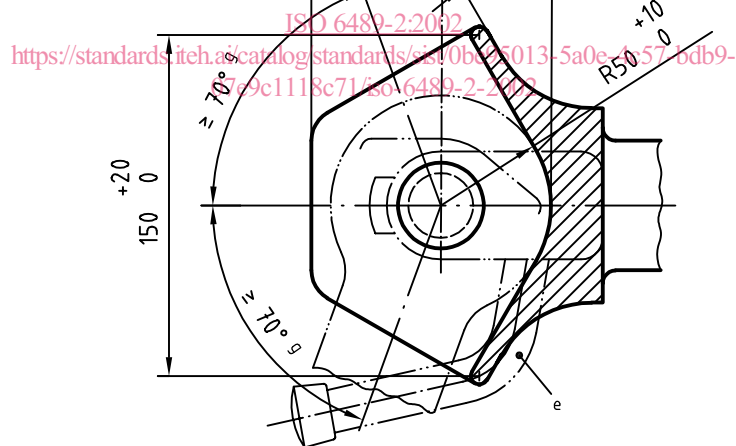


- a Exemple de conception
- b Prêt à être accouplé
- c Accouplé
- d L'ouverture doit être conçue de manière à empêcher toute accumulation de poussière.
- e Levier à main à gauche, en option
- f La hauteur de la chape doit être supérieure à la moitié de sa largeur.
- g Les valeurs des angles d'articulation doivent être obtenues en associant les anneaux d'attelage utilisés.

Figure 2 — Chape d'attelage de remorque automatique avec broche cylindrique — Forme B



iTeh STANDARD PREVIEW
(standards.itehai)



- a Exemple de conception
- b Prêt à être accouplé
- c Accouplé
- d L'ouverture doit être conçue de manière à empêcher toute accumulation de poussière.
- e Levier à main à gauche, en option
- f La hauteur de la chape doit être supérieure à la moitié de sa largeur.
- g Les valeurs des angles d'articulation doivent être obtenues en associant les anneaux d'attelage utilisés.
- h La tolérance inférieure jusqu'à -2 est acceptable uniquement lorsque le diamètre de la broche $38 \frac{0}{-7}$ mm est diminué d'une valeur représentant le double de la tolérance réelle, c'est-à-dire $(51 - 1)$ mm = 50 mm, $[38 - (2 \times 1)]$ mm = 36 mm, $(51 - 2)$ mm = 49 mm, $[38 - (2 \times 2)]$ mm = 34 mm.

Figure 3 — Chape d'attelage de remorque automatique avec broche bombée — Forme C

5 Calcul de la valeur D

La valeur D , en kilonewtons, est calculée à l'aide de l'équation suivante où R et T sont connues:

$$D = g \left(\frac{T \times R}{T + R} \right)$$

où

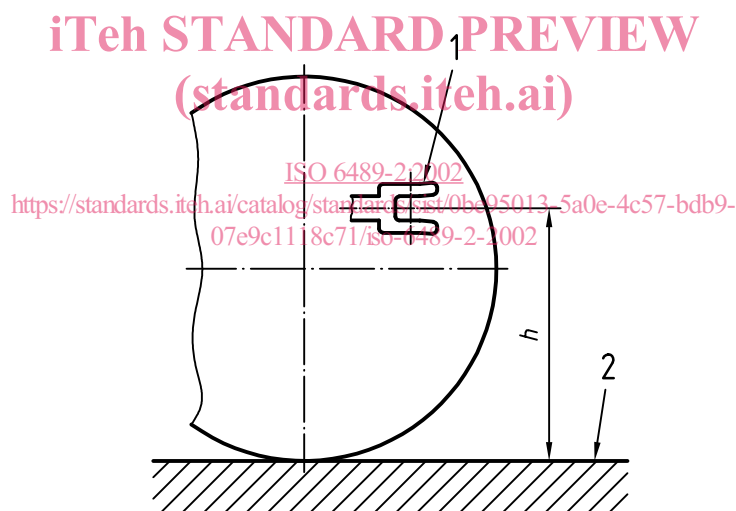
$$g = 9,81 \text{ m/s}^2;$$

R est la masse remorquée admissible pour le véhicule remorqué, en tonnes (t);

T est la masse totale admissible pour le véhicule motorisé, en tonnes (t).

6 Emplacement

L'emplacement de l'accouplement par broche doit être tel que représenté à la Figure 4. Dans le cas de dispositifs d'attelage réglables en hauteur, il doit être possible de réaliser un positionnement en fonction de la valeur h (voir Tableau 1).



La valeur de h doit être en conformité avec le Tableau 1.

Légende

- 1 Accouplement par broche
- 2 Surface de roulement

Figure 4 — Emplacement

Tableau 1 — Emplacement — Valeur de h

Puissance moteur du véhicule agricole kW	h mm
≤ 55	825 ± 75
> 55	900^{+100}_{-80}